



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2010/0051(COD)

18.5.2010

ABBOZZ TA' OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-mekkaniżmi għall-kontroll mill-Istati Membri *tal-eżercizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni mill-Kummissjoni*
(COM(2010)0083 – C7-0073/2010 – 210/0051(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Antolín Sánchez Presedo

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bhala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 1 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Il-poteri ta' implimentazzjoni jistghu jadattaw jew jaġġornaw ċerti elementi mhux essenzjali ta' att bażiku, iżda ma jistghux jiġu estiżi biex jissupplimentaw jew jemendaw elementi tali, minhabba li f'dawk il-każijiet japplika l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Or. en

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Fil-kuntest tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, l-eżerċizzju tal-poteri implimentattivi mill-Kummissjoni kien irregolat *b'Deċiżjoni* tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999.

(2) Fil-kuntest tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, l-eżerċizzju tal-poteri implimentattivi mill-Kummissjoni kien irregolat *bid-Deċiżjoni* tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999. ***Dan l-arranġament għandu jitwaqqaf biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti stipulati wara l-ahhar riforma tat-Trattati.***

Or. en

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea issa jirrikjedi li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistabbilixxu r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-mekkanizmi għall-kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju tal-poteri implimentattivi tal-Kummissjoni.

Emenda

(3) It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea issa jirrikjedi li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistabbilixxu r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-mekkanizmi għall-kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju tal-poteri implimentattivi tal-Kummissjoni. ***Dan il-kontroll ma jipprekludix jew jirrestringi l-kontroll demokratiku li jirriżulta mid-dispożizzjonijiet dwar il-prinċipji demokratiċi, il-kundizzjonijiet li jirregolaw il-funzjonament tal-istituzzjonijiet u l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità kif stabbilit, inter alia, fl-Artikoli 5, 10, 11 u 13 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u fil-Protokoll Nru 2 tat-Trattati.***

Or. en

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Hu neċessarju li jiġi żgurat li l-proċeduri għall-kontroll ***bhal dan*** huma ċari, effettivi u *proporzjonati* man-natura tal-atti implimentattivi u li dawn jirriflettu *fuq ir-rekwiziti* istituzzjonali tat-Trattat kif ukoll *mill-esperjenzi* miksuba u *mill-prattiċi* komuni segwiti fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Emenda

(4) Hu neċessarju li jiġi żgurat li l-proċeduri għall-kontroll *ikunu* ċari, effettivi u *proporzjonati* man-natura tal-atti implimentattivi u li dawn jirriflettu r-rekwiziti istituzzjonali tat-Trattat ***u d-drittijiet indaqs tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-atti kollha adottati bil-proċedura leġiżlattiva ordinarja***, kif ukoll *l-esperjenzi* miksuba u *l-prattiċi* komuni segwiti fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) F'dawk l-atti bażiċi li jirrikjedu l-kontroll tal-Istati Membri għall-adozzjoni tal-atti implimentattivi mill-Kummissjoni, ikun xieraq li għall-fini ta' tali kontroll għandu jkun hemm kumitati mwaqqfa li jkunu ffurmati mir-rappreżentanti tal-Istati Membri u *jkun ippresedut* mill-Kummissjoni.

Emenda

(5) F'dawk l-atti bażiċi li jirrikjedu l-kontroll tal-Istati Membri għall-adozzjoni tal-atti implimentattivi mill-Kummissjoni, ikun xieraq li għall-fini ta' tali kontroll għandu jkun hemm kumitati mwaqqfa li jkunu ffurmati mir-rappreżentanti tal-Istati Membri ***kif ukoll minn osservaturi mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew*** u *jkunu ppreseduti* mill-Kummissjoni.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) ***Il-Parlament*** u l-Kunsill għandu jiġu infurmati bil-proċedimenti tal-kumitat ***fuq bażi regolari***.

Emenda

(12) ***Biex ikun żgurat li l-funzjonijiet tal-Parlament*** u l-Kunsill ***stabbiliti fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jiġu rispettati bis-shih, dawn għandhom*** jiġu infurmati ***fil-pront u b'mod shih*** bil-proċedimenti tal-kumitat ***fi żmien biżżejjed qabel l-adozzjoni ta' kull miżura***.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Għandha tithassar id-Deċiżjoni 1999/468/KE. Sabiex tiġi żgurata t-tranzizzjoni bejn ir-reġim ipprovdut fid-Deċiżjoni 1999/468/KE u dan ir-Regolament, kwalunkwe referenza ta' leġiżlazzjoni eżistenti għall-proċeduri pprovduti f'dik id-Deċiżjoni bl-eċċezzjoni tal-proċedura regolatorja pprovduta bi skrutinju fl-Artikolu 5a tiegħu, għandha tinftiehem bhala referenza għall-proċeduri korrispondenti pprovduti f'dan ir-Regolament. L-effetti tal-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jinżammu għall-fini tal-atti bażiċi eżistenti li jirreferu għal dak l-Artikolu.

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 8

Proposta għal regolament Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistipula r-regoli u l-prinċipji ġenerali li jirregolaw *l-mekkanizmi* li għandhom japplikaw f'każi fejn att tal-Unjoni li jkun jorbot legalment (minn hawn 'il quddiem l-"att bażiku") jkun jirrikjedi li l-adozzjoni tal-atti implimentattivi **li jorbtu** mill-Kummissjoni *jkunu soġġetti* għall-kontroll mill-Istati Membri.

Emenda

Dan ir-Regolament jistipula r-regoli u l-prinċipji ġenerali li jirregolaw *il-mekkanizmi* li għandhom japplikaw f'każi fejn att tal-Unjoni li jkun jorbot legalment (minn hawn 'il quddiem l-"att bażiku") **jidentifika l-htieġa ta' kundizzjonijiet uniformi ta' implimentazzjoni** u jkun jirrikjedi li l-adozzjoni tal-atti implimentattivi mill-Kummissjoni *tkun soġġetta* għall-kontroll mill-Istati Membri.

Or. en

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

F'kazijiet fejn atti mhux legiżlattivi ta' applikazzjoni ġenerali jkunu meħtieġa biex jissupplimentaw jew jemendaw ċerti elementi mhux essenzjali tal-att bażiku, għandu japplika l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Or. en

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-proċedura tal-eżaminazzjoni **tista'** tapplika **biss** għall-adozzjoni ta':

2. Il-proċedura tal-eżaminazzjoni **għandha** tapplika għall-adozzjoni ta':

Or. en

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Għall-miżuri l-oħra kollha ta' implimentazzjoni u għal miżuri ta' implimentazzjoni msemmija *f'paragrafu 2 għandha tapplika l-proċedura konsultattiva*, fejn din titqies li tkun xierqa.

3. Għall-miżuri l-oħra kollha ta' implimentazzjoni, u għal miżuri ta' implimentazzjoni msemmija *fil-paragrafu 2 fejn din titqies li tkun xierqa, tista' tapplika l-proċedura konsultattiva.*

Or. en

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat kompost mir-rappreżentanti ta' l-Istati Membri u ppresedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat kompost mir-rappreżentanti tal-Istati Membri **kif ukoll minn osservaturi mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew** u ppresedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni.

Or. en

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-president jista' jikseb l-opinjoni tal-kumitat permezz ta' proċedura bil-miktub. Hu jew hi għandu/ha j/tibgħat lill-membri tal-kumitat l-abbozz tal-miżuri li *dwahom* l-opinjoni tagħhom tkun qed tintalab u għandu/ha j/tisipula limitu ta' żmien skont l-urgenza tal-kwistjoni. Kull membru tal-kumitat li ma jkunx espliċitament kontra jew li *jastjeni* qabel jiskadi l-limitu taż-żmien stipulat *jkun kkunsidrat* li jkun qabel b'mod taċitu mal-abbozz tal-miżuri.

Emenda

5. Il-president jista' jikseb l-opinjoni tal-kumitat permezz ta' proċedura bil-miktub. Hu jew hi għandu/ha j/tibgħat lill-membri tal-kumitat **u lill-osservaturi** l-abbozz tal-miżuri li *dwarhom* l-opinjoni tagħhom tkun qed tintalab u għandu/ha j/tistipula limitu ta' żmien skont l-urgenza tal-kwistjoni. Kull membru tal-kumitat li ma jkunx espliċitament kontra jew li *ma jkunx astjena* qabel jiskadi l-limitu taż-żmien stipulat *ikun ikkunsidrat* li jkun qabel b'mod taċitu mal-abbozz tal-miżuri.

Or. en

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 6 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 6a

Ogġezzjoni għal abbozzi ta' miżuri ta' implimentazzjoni

- 1. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jesprimu l-ogġezzjoni tagħhom għall-abbozz ta' miżuri ta' implimentazzjoni, li l-adozzjoni tagħhom tkun qed tiġi kkontemplata u li jkunu tressqu quddiem kumitat skont att bażiku adottat skont l-Artikolu 294 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, minhabba li daww il-miżuri jmorru lil hinn mill-poteri ta' implimentazzjoni konferiti fl-att bażiku, il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid l-abbozzi ta' miżuri.*
- 2. Filwaqt li jitqiesu r-raġunijiet għall-ogġezzjonijiet u fil-limiti ta' żmien tal-proċedura li għaddejjja, il-Kummissjoni għandha tressaq abbozzi ġodda ta' miżuri lill-kumitat jew tressaq proposta quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fuq il-bażi tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.*
- 3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-kumitat dwar l-azzjoni li jkollha l-hsieb li twettaq u dwar ir-raġunijiet tagħha għal dan.*

Or. en

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt e a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) il-pożizzjonijiet tal-membri tal-kumitat u d-dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet tagħhom,

Or. en

Emenda 16

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni msemmija *f'paragrafu 1.*

2. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom ikollhom aċċess ***ugwali*** għall-informazzjoni msemmija *fil-paragrafu 1. Għal dan il-ghan, l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 1 għandha tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-istess hin u skont l-istess termini li bihom tintbagħat lill-membri tal-kumitat.*

Or. en

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 8 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 8a

Rapport annwali dwar l-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni
Il-Kummissjoni, kull sena għandha tissottometti lill-Istati Membri rapport

dwar l-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni skont l-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri jistgħu jressqu wkoll ir-rimarki tagħhom biex jiġu annessi mar-rapport.

Ir-rapport annwali, flimkien mal-anness, għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-parlamenti nazzjonali, lill-Kunsill Ewropew u lill-Kunsill, u għandu jiġi mghoddi wkoll lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni.

Or. en

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 8 b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 8b

Allinjament tal-Acquis

Sa mhux aktar tard minn [data], il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-atti bażiċi adottati qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament bil-ghan li tadatta dawk l-atti mar-regoli ġodda dwar il-poteri delegati u ta' implimentazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress ta' dik ir-reviżjoni. Fejn ikun xieraq, dawn ir-rapporti għandhom ikunu akkumpanjati minn proposti legiżlattivi.

Or. en

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 9

imhassar

Revoka tad-Deċiżjoni 1999/468/KE

*Għandha tithassar id-Deċiżjoni
1999/468/KE.*

*L-effetti tal-Artikoli 5a tad-Deċiżjoni
revokata għandhom jinżammu għal
finijiet tal-atti bażiċi eżistenti li jagħmlu
referenza għalihom.*

Or. en

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 10

imhassar

Adattazzjoni tal-atti bażiċi eżistenti

*1. Meta l-atti bażiċi adottati qabel id-dhul
fis-sehħ ta' dan ir-Regolament jipprovdu
għall-eċerċizzju tal-poteri implimentattivi
mill-Kummissjoni skont id-Deċiżjoni
1999/468/KE, għandhom japplikaw ir-
regoli li ġejjin:*

*(a) referenzi għall-Artikolu 3 tad-
Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jiġu
interpretati bhala referenzi għall-Artikolu
4 ta' dan ir-Regolament;*

*(b) referenzi għall-Artikolu 4 u 5 tad-
Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jiġu
interpretati bhala referenzi għall-Artikolu
5 ta' dan ir-Regolament;*

*(c) referenzi għall-Artikolu 6 tad-
Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom jiġu*

interpretati bhala referenzi ghall-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament;

(d) referenzi ghall-Artikolu 7 u 8 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE ghandhom jiġu interpretati bhala referenzi ghall-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

2. L-Artikoli 3 u 7 ta' dan ir-Regolament ghandhom japplikaw ghall-kumitati kollha eżistenti.

Or. en

Emenda 21

**Proposta ghal regolament
Artikolu 12 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 12a

Reviżjoni

Fi żmien tliet snin mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, u filwaqt li jitqies il-kontribut tal-Istati Membri, il-Kummissjoni ghandha tippreżenta rapport ġenerali dwar il-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament u, jekk ikun xieraq, tressaq proposta leġiżlattiva ġdida.

Or. en

Emenda 22

**Proposta ghal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament ghandu japplika mill-1 ta' Diċembru 2010.

imhassar

